

11. 渋い柿を食べる

001A : オトーサン (B) アノー カギ モラッタガラ タベネスカ。
お父さん (B) あの 柿 もらったから 食べないですか。

002B : ウン。ヒサシブリダナー。
うん。久しぶりだなあ。

003A : ハー。ンデ コイズ オトーサンノネ ハイ。
はい。それで[は] こいつ お父さんのね はい。

004B : ドーレ。
どれ。

005A : ナヅッタベ アジッコ。
どうだろう 味。

006B : バ ナンダッケア。シブガーキダイッチャー。
あら なんだい。 渋柿だろうよ。

007A : アラ ナンダベ オ ワダシノ ソンナ シブグネーヤ。
あら なんだろう × 私の そんな 渋くないや。

008B : ホー。ホンデ リョーホー アンノガー。
ほー。それで[は] 両方 あるのか。

009A : ア タブン コイズッサー アレ、アルコールサ ツケットギノー、ヘタサ コー
あ たぶん こいつさ あれ、アルコールに つけるときの、 へたに こう

アレ ショーチュー ツケンノー (B) タンネガッタンデネ。
あれ 焼酎 つけるの (B) 足りなかったんでない？

010B : ウーーン。ホンデー アイダナー、カワ ムイデー ホシナオスカ。ホシタノモ
うーん。 それでは あれだな、 皮 むいて 干し直すか。 干したのも

インダゾ。
いいんだぞ。

011A : シブイノマンマ。
渋いまま？

012B : ウン。
うん。

013A : アー ソー。
あー そう。

014B : アマミ デンダヨ。
甘み 出るんだよ。

015A : アーー。 (B ウン) ンデ ソ ソースッペカネ セッカク モラッテ
あー。 (B うん) それで[は] × そうしようかね せっかく もらって

(B ウン) ナゲルワゲニモ (B カ) イガネガラネー。
(B うん) 捨てるわけにも (B ×) いかないからね。

016B : カワ ムイデサー (A ウン) ホシテオケバ イーノ。
皮 むいてさ (A うん) 干しておけば いいの。

017A : ソッカソッカー。
そっかそっか。

018B : ウン。
うん。

019A : ンデ ソーヤッテミツカラ。
それで[は] そうやってみるから。